

51057

Egyetemi Könyvtár

274

KOLOZSVÁR



THJ. SZ. KIR. VÁROS HIVATALOS LAPJA

V. évfolyam. 1. szám. 1944. január 1.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Kolozsvár, Városháza. Telefon: 10-56.

FŐSZERKESZTŐ:
FOLYOVICH JÁNOS
VÁRCSI FŐJEGYZŐ
FELELŐS SZERKESZTŐ
BOTOS JÁNOS

Megjelenik minden hónap 1. és 15.-én

Előfizetési díja évi 24 pengő.
Példányszámonként 1 pengő.

1-17



T a r t a l o m:

**Hivatalból
díj átalányozva**

HIVATALOS RÉSZ.

Rendelet az 1932. évi születésű fiú és 1928. évben született leánygyermek kötelező bejelentése és a népmozgalmi nyilvántartással kapcsolatos egyéb bejelentésekről.

Rendelet a nyílt árusítású üzletek nyitásának és zárásának ideiglenes módosításáról.

Szabályzat Kolozsvár sz. kir. város törvényhatóságánál a hivatalos iratokról magánfelek részére kiadott másolatok után fizetendő díjakról.

Körrendelet a hivatalos órák újabb megállapításáról.

Körrendelet autóbuszkedvezmények igénybevétele tárgyában.

A kolozsvári rendőrkapitányság rendeletei jelszavak, jelvények és felhívások vagyontárgyakra való festésének vagy más módon való alkalmazásának eltiltása, — az éjjeli szállásadás szabályozása, — kártyatermek létesítése tárgyában.

Kimutatás a ragadós állati betegségekről.

HIRDETÉSEK

Versenyárgyalási hirdetmény (Pénzügyőri altisztek részére egyenruha készítése).

Ajánlati feltételek a Kolozsvár városi közszállításhoz.

45.46 99

Kolozsvár thj. szab. kir. város polgármestere.

Sz.: 54296—1943. V.

**AZ 1932. ÉVI SZÜLETÉSŰ FIÚ ÉS 1928. ÉVBEN
SZÜLETETT LEANYGYERMEKEK KÖTELEZŐ
BEJELENTÉSE ÉS A NÉPMOZGALMI NYIL-
VÁNTARTÁSSAL KAPCSOLATOS EGYÉB
BEJELENTÉSEK.**

A m. kir. belügyminiszter úr 380.000—1941. számú rendelete értelmében bejelentési kötelezettség alá tartoznak:

1. Az 1944. évi január hó 1—31. közötti időben azok a fiúgyermek, akik az 1944. év folyamán 12-ik, továbbá azok a leányok, akik az 1944. év folyamán 16. életévüket elérik, a részükre rendszerített külön bejelentőlapon.

2. A 12-ik életévüket elért, de 70. életévüket meg nem haladott férfiak, továbbá 16-ik életévüket elért, de 50-ik életévüket meg nem haladott nők, ha az év folyamán valamely új szakképzettséget (tanult mesterséget, végzettséget, képzettséget), illetőleg honvédelmi célokat szolgáló tanfolyamon vagy gyakorlaton (női önkéntes honvédelmi munkaszolgálaton vagy közérdekű munkaszolgálat keretében), valamely mesterséget vagy képzettséget szereztek, a képzettség megszerzését igazoló bizonyítvány kézhezvételétől számított 8 nap alatt „Sz” jelű bejelentőlapon.

3. Bejelentendő továbbá a vonatkozó határozatok kézhezvételétől számított 8 nap alatt a családi név vagy az utónév megváltoztatása az erre szolgáló külön bejelentő lapon.

4. Bejelentendő a nő házasságkötése, házasságának érvénytelenítése, házasságának felbontása abban az esetben, ha a felbontó ítélet a nőt nem jogosította fel férje nevének viselésére.

5. Bejelentendő a magyar állampolgárságnak honosítás (visszahonosítás), házasságkötés, vagy törvényesítés által történt megszerzése, mégpedig honosítás esetében az állampolgári eskü letételétől, házasságkötés napjától, illetve a törvényesítést megállapító határozat kézbesítésétől számított 8 nap alatt. A magyar állampolgárság megszerzését azokra a családtagokra vonatkozóan is be kell jelenteni, akik külön állampolgársági esküt nem tesznek, de akikre a honosítás (visszahonosítás) hatálya a honosítási, illetőleg visszahonosítási okirat szerint kiterjed.

A bejelentéseket minden esetben a dohányárudákban beszerezhető megfelelő bejelentő lapokon a m. kir. rendőrség őrszobáinál kell megtenni.

Felhívom az összes érdekelteket, hogy a fent észlelt bejelentési kötelezettségüknek a legontosabban tegyenek eleget, mert aki bejelentési kötelezettségét nem teljesíti, vagy nem a megszabott időben teljesíti, vagy a be- és kijelentő lapon valótlán adatokat tüntet fel, kihágást követ el, amely 20 P.-ig terjedő pénzbüntetéssel büntethető. Kolozsvár, 1943. évi december hó 21-én.

A polgármester megbízásából:

Muth Mihály s. k.
tanácsnok.

Kolozsvár thj. szab. kir. város polgármestere.

Szám: 54.716—1943. p. m.

**A NYILT ÁRUSÍTÁSÚ ÜZLETEK NYITÁSÁNAK
ÉS ZÁRÁSÁNAK IDEIGLENES MÓDOSÍTÁSA.**

Közhírré teszem, hogy Kolozsvár thj. sz. kir. város területén a m. kir. Kereskedelem- és Közlekedésügyi Miniszter Úr 168.500—1943. sz. rendelete alapján 1943. évi december hó 27. napjától 1944. évi április hó 30-ig a túlnyomóan élelmiszert, tüzelőanyagot és élővirágot árusító kereskedők részére, ideértve a mészárosokat és pékeket is, az általam megállapított záróra érvényes, vagyis reggel 7 órakor nyitnak, déli 1 és 3 óra közt zárva tartanak, hétköznapokon este 7 óráig, szombaton este 8 óráig kötelesek a fogyasztóközönséget kiszolgálni.

Egyéb nyílt árusítási üzletek reggel 9 órakor nyithatnak és déli zárvatartás nélkül egyhuzamban d. u. 4 óráig, szombaton este 7 óráig kötelesek árusítani.

Rendkívüli személyi esemény, vagy más elháríthatatlan akadály esetén, ha valaki üzlethelyiségét zárva kell tartsa, azt az iparhatóságnak ajánlott levelben azonnal be kell jelentse, megindokolva a zárvatartást, ezenfelül az üzlethelyiség ajtaján is szembeötlő módon a zárvatartás okát fel kell tüntetni.

Minden hét keddjén a nyílt árusítási üzleteket zárva kell tartani, kivételt képeznek a túlnyomóan élelmiszert, tüzelőanyagot és élővirágot árusító kereskedők, valamint minden üzletágban a nagykereskedők is, ha azonban kiskereskedelemre is be vannak rendezkedve, fogyasztókat ezen a napon nem szolgálhatnak ki.

Nyomatékosan figyelmeztetem a nyílt árusítási üzletek tulajdonosait, hogy a fenti rendelkezések megszegése pénzbüntetést és 15 napig terjedő elzárást von maga után.

Kolozsvár, 1943. december hó 24-én.

A polgármester megbízásából:
Grucza s. k.
tanácsnok.

Kolozsvár thj. szab. kir. város polgármestere.

Sz.: 54.452—1943.

Tárgy: A hivatalos iratokról magánfelek részére kiadott másolatok után fizetendő díjakról.

HATÁROZAT.

Az összes ügyosztályoknak, a m. kir. anyakönyvi hivatalnak, dr. Gouth Kálmán főlevéltárnok úrnak, dr. Veres István irattárnok úrnak, a m. kir. belügyminisztérium alá rendelt városi számvevőségnek.

Helyben.

Kolozsvár város törvényhatóságánál a hivatalos iratokról magánfelek részére másolatok kiadásáról és a másolatok után szedhető díjakról 1944. évi január hó 1-től kezdődőleg az idemellékelt szabályzatot léptetem életbe.

Ezzel kapcsolatban még a következőket hozom a levéltár és irattár vezetőinek tudomására.

a) a szabályzat 3. és 4. §-ában kívánt polgármesteri engedélyek megadásával a város főjegyzőjét bízom meg.

b) a 9. §-ban előírt postai befizetési lapot úgy a főlevéltárnak, irattárnak, mint az anyakönyvvezetőhelyettes az előrelátható szükségnek megfelelő mennyiségben a számvéviségtől igényli. Gondoskodni kell arról, hogy e befizetési lapok a felek részére mindig rendelkezésre álljanak.

E rendeletemet és szabályzatot tudomásulvétel és miheztartás végett kiadom dr. Gouth Kálmán főlevéltárnoknak, dr. Veres István irattárnoknak, a m. kir. anyakönyvi hivatalnak és valamennyi ügyosztálynak.

Kolozsvár, 1943. december 22-én.

Dr. Vásárhelyi s. k.
polgármesterhelyettes.

SZABÁLYZAT.

Kolozsvár sz. kir. város törvényhatóságánál a hivatalos iratokról magánfelek részére kiadott másolatok után fizetendő díjakról.

1. §.

(1) Kolozsvár város levéltárában és irattárában őrzött iratokat magánfelek csak a polgármester engedélyével tekinthetik meg s azokról másolat csak a polgármester engedélyével adható.

2. §.

(1) A város levéltárában, irattárában, valamint az anyakönyvi hivatalban őrzött iratoknak lemásolásáért magánfeleknek a jelen szabályzatban meghatározott másolási díjakat kell fizetniök.

3. §.

(1) A levéltárban őrzött iratokat a polgármester által esetről-esetre adott engedély alapján a főlevéltárnok mutatja meg s azokról a kapott engedély alapján ugyancsak a főlevéltárnok ad hivatalos pecsétjével és aláírásával hitelesített szabályszerűen felbélyegzett másolatokat és kivonatokat.

(2) A hites másolatért vagy kivonatért a következő díjat kell fizetni:

a) Az 1869. évtől a legújabb korig terjedő időből származó iratok után oldalankint 2 P.

b) Az 1869. év előtti korból származó iratok után oldalankint 3 P.

(3) Egy oldal alatt 26 gépirásos 54—56 betűből álló sort kell érteni. Minden megkezdett sort teljesnek kell számítani.

(4) Az egyeztetésért és hitelesítésért külön díjat nem kell fizetni.

(5) A másolatok és kivonatok elkészítését a főlevéltárnok vagy maga végzi, vagy a levéltárba, illetve irattárba beosztott személyzettel végezteti. Ezeket a munkákat — a halasztást nem tűrő esetek kivételével — a megbízott alkalmazottak csak a hivatalos munkájuk elvégzése után, vagy ha ez nem lehetséges, csak a rendes hivatalos órán kívüli időben végezhetik.

4. §.

(1) A polgármester érdekelt ügyfeleknek és igazolt képviselőiknek engedélyt adhat arra, hogy az irattárban őrzött és őket érdeklő iratokat az erre kijelölt időben megtekinthessék és az irattárban lemásolhassák.

(2) A fél kérelmére a polgármester engedélyt adhat arra is, hogy a másolási munkát — halasztást nem tűrő esetek kivételével — a rendes hivatalos órán kívüli időben az irattárnok vagy maga végezze, vagy az irattárba beosztott személyzettel végeztesse. — Ez esetekben a fél egy oldal másolásért 2 pengő, minden további oldal másolásáért 1 pengő másolási díjat köteles fizetni. Minden megkezdett oldalt teljesnek kell számítani. Egy oldal alatt 26 gépirásos, 54—56 betűből álló sort kell érteni.

(3) A másolatok elkészítéséért a fenti (2) bekezdés szerint fizetendő díjon kívül az egyeztetésért és hitelesítésért külön díjat fizetni nem kell. Az egyeztetést és hitelesítést az irattárnok díjtalanul végzi.

5. §.

(1) A Házassági Utasítás (20.000—1906 I. M. rendelet) 22. §-a értelmében visszatartott irataikat a felek visszakérhetik, ha azokat saját költségükön kiállított másolattal kicserélik.

(2) E másolatokat az anyakönyvi hivatal személyzete készíti s az anyakönyvvezető vagy helyettese díj- és bélyegmentesen hitelesíti.

(3) A felek a H. U. 22. §-ának 5. pontjában megadott eme jogokra figyelmeztetendők.

(4) A felek által bemutatott azok az anyakönyvi kivonatok, amelyek kizárólag házasságkötés céljából az A. T. 50. §-a értelmében bélyegmentesen állíttatik ki, a feleknek másolatok ellenében sem adhatók ki.

(5) Nem adhatók ki a feleknek a kizárólag házasságkötés szempontjából jelentőséggel bíró okiratok sem (valamely akadály alól való felmentés, szülői beleegyezés, nősülési engedély, bontó ítélet, a leszármazásra vonatkozó nyilatkozat, stb.).

6. §.

(1) Az 5. §. alapján az anyakönyvi hivatal személyzete által — halasztást nem tűrő esetek kivételével — csak a hivatalos órán kívüli időben készítenő másolási munkáért a következő díjakat kell fizetni:

a) a másolandó okirat első oldalának másolásáért 2 pengőt;

b) minden további oldalért, oldalanként 1 pengőt;

c) lakbizonylatok és lakásbejelentési szelvények másolásáért darabonként 1 pengőt;

d) idegennyelvű okiratok másolásáért ugyanezek a díjak fizetendők.

(2) Mindkét házasuló (házasságkötés után a férj) igazolt szegénysége esetén a másolatok a hivatalos idő alatt díjtalanul készítenendők.

(3) A másolatokat az anyakönyvvezető díj- és bélyegmentesen hitelesíti.

7. §.

Az okiratok másolásáért szedhető díjaknak a hivatalfőnök által láttamozott jegyzékét a levéltárban, irattárban és anyakönyvi hivatalban az érdekeltek által feltűnő és könnyen látható helyen ki kell függeszteni.

8. §.

(1) A főlevéltárnoknak, irattárnoknak és anyakönyvvezetőnek, amennyiben a kért másolatok másolási munkáját nem maguk végzik, hanem a beosztott alkalmazottakkal végeztetik, ügyelniük kell arra, hogy az alkalmazottak felváltva legyenek megbízva ilyen munkákkal.

(2) Az egy féltől egyszerre megrendelt valamennyi másolatot csak egy és ugyanazon alkalmazott készítheti.

9. §.

(1) A másolatot a főlevéltárnoknál, irattárnoknál, illetve az anyakönyvi hivatal vezetésével megbízott anyakönyvvezetőnél, illetve helyettesnél kell megrendelni, aki a megrendelést megrendelő könyvébe bevezeti, a fizetendő díjat megállapítja és annak a városi házipénztár javára postán leendő befizetésére a félnek postai befizetési lapot ad. Amennyiben a díj pontos összege a megrendelés alkalmával meg nem állapítható, a fél olyan összeget köteles a befizetési lapon befizetni, amelyből a másolás díja előreláthatóan fedezhető. Ezt az összeget a fél a másolat (kivonat, stb.) elkészültével újabb befizetési lap felhasználásával a díjnak megfelelő összegre tartozik kiegészíteni s ennek igazolásáig részére a hiteles másolat ki nem adható.

(2) A befizetési lap hátsó oldalán a befizető díjmentes magánközleményei részére fenntartott helyen fel kell tüntetni, hogy a befizető melyik hivatalnál, milyen sorszám alatt megrendelt másolatért fizeti a kitüntetett összeget. Erre a célra a következő bélyegzőt kell használni:

„A levéltárnál (irattárnál, anyakönyvi hivatalnál) sorszám alatt megrendelt másolatért.“

(3) A megrendelő könyv a következő rovatokat tartalmazza: 1. Sorszám, 2. A megrendelés ideje, 3. A megrendelő neve, 4. A másolandó iratok megnevezése és ügyiratszám, 5. A fizetett díj, 6. A befizetés napja, 7. A leíró neve, 8. Az átvétel elismerése.

(4) A másolat kiállítását nem lehet megkezdeni addig, amíg a fél a felszámított díj befizetését a befizetési lap szelvényével nem igazolta. A postán történt befizetés idejét a megrendelőkönyv megfelelő rovatába be kell jegyezni.

(5) A másolási díjak 25%-a a felhasznált nyomtatványok, papír, stb. ellenértéke fejében a város háztartását illeti, 75%-a pedig a másolást végző alkalmazottak munkadíja.

10. §.

(1) E szabályzat alapján fizetendő díjakból várható bevételt a város költségvetésében külön kell előirányozni.

(2) A főlevéltárnok, irattárnok, anyakönyvvezető félénként kimutatást köteles készíteni az

ott kiadott másolatokról s azt a polgármesterhez beterjeszti a másolási munkákat végzett alkalmazottak munkadíjának kiutalása végett. A kimutatásban pontosan fel kell tüntetni a másolásokat végző alkalmazottnak nevét, az őket megillető munkadíjakat és azt, hogy a megrendelőkönyv melyik sorszámtól hányadik sorszámaig történt a befizetés.

(3) A megrendelőkönyv pontos vezetését és a felszámított díj, valamint az alkalmazottak részére megállapított munkadíj helyességét a számvevőség ellenőrzi.

E szabályzat 1944. évi január hó 1-én lép hatályba.

Kolozsvár, 1943. december 22-én.

Dr. Vásárhelyi s. k.
polgármesterhelyettes.

Kolozsvár thj. szab. kir. város polgármestere.

Sz.: 53748—1943.

Tárgy: A hivatalos órák újabb megállapítása.

KÖRRENDELET.

Értesítem a város tisztviselőit és alkalmazottait, hogy a hivatalos munkaidőt a mai nappal a következőkben állapítom meg:

Hétköznapokon a hivatalos óra d. e. 8 órától 2 óráig, délután 5 órától 7 óráig tart, kivéve a hétfő, csütörtök és szombat napokat, amikor délután munkaszünet van.

Külön felhívom a figyelmét az alkalmazottaknak arra, hogy eltérőleg a 8387—1942. sz. rendeletmőtől, mai naptól kezdve a hivatalos órák szombaton is d. e. 8—2 óráig tartanak.

Vasárnap és ünnepnapokon, valamint a hétköznapokon délután engedélyezett munkaszünet alatt a szokásos ügyeletes szolgálatot továbbra is meg kell tartani.

A hivatalos idő megállapítása nem jelenti azt, hogy az alkalmazott nem köteles azon túl is munkáját végezni, ha munkaköre azt megkívánja. A háborús idők mindenkitől nagyobb munkateljesítményt követelnek, az alkalmazottaknak tehát munkája ellátásánál nem szabad tekintettel lenni a hivatalos időre akkor, amikor az ügyek elintézésénél erejét azon kívül is igénybe kell, hogy vegye.

Erről az ügyosztályvezető és hivatalfőnök Urakat azzal értesítem, hogy a vezetésük alatt álló tisztviselőkkel és alkalmazottakkal tudomásulvétel végett közöljék s a rendeletet velük is irassák alá.

Kolozsvár, 1943. december 17-én.

Keledy s. k.
polgármester.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.
55.457—1943. sz.

Tárgy: Autóbuszkezdmények igénybevétele
1944. évre.

KÖRRENDELET.

Felhívom az összes ügyosztályvezetőket és hivatalfőnököket, hogy haladéktalanul készíttessenek kimutatást azokról a tisztviselőkről és alkalmazottakról, akik 1944. évre 50%-os autóbuszkezdvényt kívánnak igénybevenni.

A kimutatásnak tartalmaznia kell a tisztviselő, illetve alkalmazott nevét és állását. Az ügyosztályvezetőnek, illetve hivatalfőnöknek igazolnia kell, hogy a kimutatásban feltüntetett tisztviselők és alkalmazottak, Kolozsvár thj. sz. kir. városnál tényleges szolgálatot teljesítenek.

A kimutatást két példányban kell elkészíteni s a fentemlített módon záradékolva 3 napon belül a polgm. VII. ügyosztályhoz beadni.

Figyelmeztetem az összes tisztviselőket és alkalmazottakat, hogy jövő évre csak annak újítják meg az autóbuszkezdvényét, aki a fenti kimutatásba fel lesz véve.

Erről az összes ügyosztályvezető és hivatalfőnököket tudomásul vétel és megfelelő intézkedés végett értesítem.

Kolozsvár, 1943. december 29.

A polgármester megbízásából:
Folyovich s. k.,
főjegyző.

M. kir. rendőrség kolozsvári kapitánysága.
1934/2—1943.

Tárgy: Jelszavak, jelvények és felhívások vagyontárgyakra való festésének, vagy más módon való alkalmazásának eltiltása.

RENDELET.

A jelszavak, jelvények és felhívások vagyontárgyakra való festésének vagy más módon való alkalmazásának eltiltása tárgyában 1941. december 26-án 4889—1941. szám alatt kibocsátott rendőrhatalósági rendeletem érvényét 1944. december 31-ig meghosszabbítom.

Kolozsvár, 1943. évi december hó 23-án.

A kapitányság vezetője helyett:
Dr. Csutak s. k.,
m. kir. r. főtanácsos.

M. kir. rendőrség kolozsvári kapitánysága.
106—1943.

Tárgy: Éjjeli szállásadás szabályozása.

RENDELET.

Az éjjeli szállásadás szabályozása tárgyában 1941. évi január hó 3-án 722—1940. szám alatt a

39.820—1921. B. M. r. 38. §-a alapján kibocsátott és 1942. évi december hó 9-én meghosszabbított rendeletet 1944. évi december hó 31-ig megújítom.

Kolozsvár, 1943. évi december hó 15-én.

A kapitányság vezetője helyett:

Dr. Csutak s. k.,
m. kir. r. főtanácsos.

M. kir. rendőrség kolozsvári kapitánysága.

99—1943.

Tárgy: A kártyatermek létesítése tárgyában kiadott rendelet meghosszabbítása.

RENDELET.

A kártyatermek létesítésének tárgyában 1941. évi május hó 7-én 1619—1941. sz. alatt kiadott és 1943. december hó 1-én 99—1943. sz. alatt meghosszabbított rendeletet 1944. december hó 31-ig megújítom.

Kolozsvár, 1943. december hó 15-én.

A kapitányság vezetője helyett:

Dr. Csutak s. k.,
m. kir. r. főtanácsos.

940—1943. sz.

KIMUTATÁS

Kolozsvár thj. sz. kir. város területén 1943. december hó 15-én fennálló ragadós állati betegségekről.

Kolozsvár törvényhatósági város.

Baromfipestis: 16 u.

3.384. IV.—1943.

VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

A kolozsvári m. kir. pénzügyigazgatóság nyilvános versenytárgyalást hirdet az egyenruházati körzetéhez tartozó körülbelül 200 pénzügyőri altiszt részére az 1944. évi január hó 1-től, 1944. évi december hó 31-ig terjedő időre szükséges egyenruházati konfekcionálási munkálataira.

A kiírás részletei: (munkafeltételek, Ajánlat-ürlap, Költségvetés-ürlap) a fentemlített hatóság-nál Kolozsvár, Hitler-tér 19. szám, I. emelet, 12. ajtószám, hétköznapokon 8 és 14.30 óra között, továbbá a budapesti és kolozsvári Kereskedelmi és Iparkamaránál, az Ipartestületek Országos Központjánál, kolozsvári ipartestületnél, Kolozsvár, thj. sz. kir. város polgármesterénél, a Hadirokkantak Országos Nemzeti Szövetsége kolozsvári csoportjánál megszerezhetők, illetve megtekinthetők.

Az ajánlatokat 1944. évi január hó 14-én 12 óráig kell benyújtani.

Bánatpénzt le kell tenni.

Kolozsvár, 1943. évi december hó 27-én.

Kalith András s. k.
miniszteri tanácsos,
m. kir. pénzügyigazgató.

Kolozsvár város polgármestere.

AJÁNLATI FELTÉTELEK

A KOLOZSVÁR VÁROSI KÖZSZÁLLÍTÁSOKHOZ.

1. Szállításra vagy munkálatra az tehet ajánlatot, akinek arra jogosító iparigazolványa vagy iparengedélye van. (Közszállítási Szabályzat 4. §. 1.)

Magasépítési munkáknál az ipari képesítés elbírálása tekintetében a Közszállítási Szabályzat 4. §. (4) bekezdésének 1—6. pontjaiban körülírt rendelkezések irányadók.

2. Iparjogosítvány nélkül is ajánlatot tehet:

a) a saját üzemében vagy tagjai által termelt árura a háziiparos, háziiparosok egyesülete, mezőgazda, erdőbirtokos, bánya- és kohóvállalat;

b) kisiparosok alkalmi egyesülései, ideértve az ipartestületek szállító csoportját is, ha az egyesülés vagy a csoport valamennyi tagjának a szóbanlevő iparra szóló iparjogosítványa van, amely körülmény az ipartestület bizonyítványával igazolandó. (Közszállítási Szabályzat 4. §. 2—3.)

3. Társvállalkozóknak ajánlatukban ki kell jelenteni, hogy az ajánlatért egyetemlegesen felelősek az ajánlatot mindegyik társnak személyesen vagy közjegyzőileg felhatalmazott megbízottja útján kell aláírnia.

4. Jogi személyek, nem önjogú személyek, társaságok, társvállalkozók tartoznak ajánlatukban olyan megbízottat bejelenteni, ki nevükben és javukra pénzt vagy más értéket felvenni vagy nyugtázni jogosult. Ugyanez a kötelezettség terheli a nem helybenlakó ajánlattevőt is abban az esetben, ha kereseti járandóságait, vagy az őt megillető egyéb értékeket nem kívánja személyesen felvenni.

5. Társaságok és társvállalkozók a pénzfelvételekre vonatkozó megbízást csak együttesen vonhatják vissza és csak együttesen jelölhetnek ki a pénzfelvételekre más megbízottat.

6. Fővállalkozók kötelesek az ajánlatukban megnevezni azokat az önálló iparosokat, akik mint alvállalkozók a munkálatok elvégzését elvállalják és csatolniuk kell az alvállalkozók ily értelmű, valamint arra vonatkozó nyilatkozatait, hogy őket a 7. pont értelmében zsidó vállalkozónak kell-e tekinteni vagy sem, továbbá ipari jogosultságukat igazoló okirataikat.

7. A zsidók közéleti és gazdasági térfoglalásának korlátozásáról szóló 1939:IV. t.-c. 13. §-a szerint közszállítást zsidó vállalkozónak csak úgy lehet odaítélni, hogy a zsidóknak odaítélt közszállítások vállalati összege együttvéve a hatóság, hivatal, intézet, vállalat, üzem vagy más intézmény évi költségvetésébe, úgyszintén megállapított beruházási tervébe (munkatervébe) a közszállítások fedezésére felvett egész összegnek az 1941. évben és az 1942. évben tíz, az 1943. évtől kezdve hat százalékát meg ne haladja.

Zsidó vállalkozónak kell tekinteni: valamely közszállítás teljesítésére ajánlatot tevő azt a természetes személyt, aki az 1939:IV. t.-c. 1. §-a értelmében, a 2. §. első és második bekezdésére figyelemmel, zsidónak minősül, továbbá azt az ajánlattevő

jogi személyt és kereskedelmi társaságot, amelyre az 1939:IV. t.-c. 20. §-a és a 7720/1939. M. E. számú rendelet 62. §-a értelmében a zsidókra vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni; valamint azt az ajánlattevő alkalmi egyesületét, amelynek egy vagy több tagját, mint önálló ajánlattevőt a fentiek értelmében zsidó vállalkozónak kell tekinteni. Az alkalmi egyesülésre vonatkozó ezt a rendelkezést megfelelően alkalmazni kell abban az esetben is, ha valamely közszállításra többen együttesen tesznek ajánlatot. Külföldi vállalatok magyarországi fiókjára vagy telephelyére nézve a 11.610/1939. M. E. számú rendelet 1. §-ának a rendelkezései irányadók.

Az 1939:IV. t.-c. 13. §-ának (1) bekezdésében a zsidó vállalkozóknak kiadható közszállításokra megállapított korlátozó rendelkezéseket a 7720—1939. M. E. számú rendelet 62. §-ának (4) bekezdésében és a 9460—1939. M. E. számú rendelet 1. §-ában felsorolt kereskedelmi társaságokra nem kell alkalmazni.

Ha valamely vállalkozót a fenti rendelkezések értelmében nem is kell zsidó vállalkozónak tekinteni, reá a közszállítás kiadhatása szempontjából mégis a zsidó vállalkozóra vonatkozó korlátozó rendelkezéseket kell alkalmazni, ha egyes munkákat olyan személlyel kíván elvégeztetni, akit mint önálló ajánlattevőt a fentiek értelmében zsidó vállalkozónak kellene tekinteni. Ugyanez a rendelkezés irányadó a fővállalkozóra is, abban az esetben, ha alvállalkozóját, vagy alvállalkozói közül egyet vagy többet, mint önálló ajánlattevőt a fentiek értelmében zsidó vállalkozónak kell tekinteni.

8. Kivételként kiadható a közszállítás zsidó vállalkozónak akkor is, ha a zsidó vállalkozónak már odaítélt közszállítások vállalati összeg a zsidótörvény szerint megállapított részösszeget ugyan elérte, de a kérdéses közszállításra nem zsidó vállalkozó nem jelentkezik, vagy a nem zsidó vállalkozóktól érkező ajánlatok közül a legelőnyösebb is lényegesen kedvezőtlenebb, mint valamely zsidó vállalkozó ajánlata, feltéve, ha ez utóbbi ajánlat valószínű (reális) és egyébként is elfogadható. (1939:IV. t.-c. 13. §.)

9. Az ajánlattevők kötelesek ajánlatukban büntetőjogi felelősségük mellett kijelenteni, hogy őket a 7. pontban foglaltak értelmében zsidó vagy nem zsidó vállalkozóknak kell-e tekinteni, továbbá, hogy az ajánlattétel napján vállalatuknál külön az értelmiségi és külön a testi munkában összesen hány alkalmazottat foglalkoztatnak, ezek közül az 1939:IV. t.-c. értelmében hány-hány alkalmazottat kell zsidónak tekinteni, továbbá, hogy az értelmiségi és testi munkában alkalmazottak közül hány-hány százalékot kell zsidónak tekinteni. A 7720—1939. M. E. sz. rendelet 45. §-ának 2. pontjában megjelölt utazók számát, illetőleg arányszámát külön kell feltüntetni.

Ha az ajánlattevő nem zsidó vállalkozó, úgy ezt felhívásra igazolni köteles.

Az ajánlattevő köteles mindazoknak a személyeknek (termelők, gyárak, stb.), akiktől a közszállítás teljesítéséhez szükséges anyagokat beszerezni kívánja, vagy akikkel egyes munkákat elvégeztetni kíván, arra vonatkozó nyilatkozatait csatolni, hogy őket mint önálló ajánlattevőket a 7. pont értelmé-

36. Azok az ajánlattevők, akik közszállítást már teljesítettek, kötelesek ezt ajánlatukban a megrendelő megnevezésével a szállítás vagy munkálat mineműsége, értéke és a teljesítés ideje megjelölésével megemlíteni. Akik több éven át nagyszámú közszállítást teljesítettek, csak az utóbbi két évben teljesített szállításaikat vagy munkáikat sorolják fel, de jelöljék meg a még folyamatban levőket.

37. A nyertes ajánlattevő a biztosítékot a hozzá intézett felhívás vételétől számított 8 nap alatt köteles letenni. Jogában áll bánatpénzt, ha ez biztosítékkul felhasználható, a biztosítékkul előírt százalék összegéig kiegészíteni. Ha ezt elmulasztja, a közszállításra való minden igényét és bánatpénzt elveszti. Ha a vállalati összeg 15.000 pengőt nem halad meg, vagy a leteendő biztosíték 750 pengőnél kevesebb, az ajánlattevő szakmabeli kisiparos, kisiparosok szövetkezete, alkalmi egyesülete és szállító csoportja, háziiparos, háziiparosok egyesülete, jótékony intézet, mezőgazda vagy erdőbirtokos vállalkozó kérheti a biztosíték letételének elengedését. Az 1923. XI. t. c. 1. §-ában említett földmunkás szövetkezetek biztosíték letételére ugyane törvény 5. §. 1. pont 3. bekezdésének rendelkezései az irányadók.

38. A biztosíték letételének módja a biztosíték kamatozása, a készpénz helyettesítése, a kamatszélvények kiadása s a régi biztosíték felhasználása tekintetében a bánatpénznél mondottak megfelelő alkalmazást nyernek.

39. A város a munkára (szállításra) előleget nem nyújt, azonban a beadott időközi keresetekre a teljesítés arányában megfelelő kereseti részeszeget folyósít (Közszállítási Szabályzat 80. §.)

40. Az elfogadott ajánlatban feltüntetett egységárak utólagos felemelését a vállalkozó nem kérheti, csupán a Közszállítási Szabályzat 62—63. §-ában körülírt kivételes esetekben.

41. A kisiparosokat, vitézeket, hadirokkantakat, tűzharcosokat, stb. illő kedvezmények felsorolását a Közszállítási Szabályzat 51. §-a és az 1938. IV. t. c. 12. §-a tartalmazza.

42. E kedvezményekre való igényt a következőképpen kell igazolni:

a) a kisipari kedvezményekre való igényt az illetékes ipartestület bizonyítványával. Aki ipartestület kötelékébe nem tartozik, annak az elsőfokú iparhatóság bizonyítványát kell becsatolnia;

b) a helyi ipar előnyére vonatkozó igényt annak, aki a Szabályzat szempontjából kisiparosnak tekintendő, az a) pontban megjelölt módon, nem kisiparosnak, ha ipartestület kötelékébe tartozik, az ipartestület bizonyítványával, ha az ipartestület kötelékébe nem tartozik, az elsőfokú iparhatóság — östermelőnek az elsőfokú közigazgatási hatóság — bizonyítványával kell igazolnia;

c) a vitézi kedvezményekre való igény igazolására a Vitézi Rend illetékes szervének igazolványa, a hadirokkant kedvezményekre való igény igazolására a hadigondozási igazolványa, a tűzharcost megillető kedvezmény igazolására a „tűzharcos” minőséget feltüntető házassági anyakönyvi kivonat vagy a 9500—1938. H. M. számú rendelet 1. §-ának 1—4. pontjában és a 29.970—1938. H. M. számú rendelet-

ben foglalt rendelkezéseknek megfelelő igazolvány szolgál;

d) a földmunkás vállalkozó szövetkezeteknek a kedvezményre való igényét a cégjegyzés igazolja;

e) a Közszállítási Szabályzat 51. §. (6) bekezdésében 1—6. pontok alatt felsorolt előnyökre való igény igazolása a következőképpen történik:

az 1. és 2. pontok esetében a fentebb b) alatt megjelölt módon, illetve, amikor magyar mérnöki munka eredményének igazolásáról van szó, a Budapesti Mérnöki Kamara bizonyítványával;

a 3. pont esetében az illetékes Kereskedelmi és Iparkamara igazolványával;

a 4. pont esetében az illetékes Kereskedelmi és Iparkamara, illetve az illetékes Mezőgazdasági Kamara igazolványával;

a 6. pont esetében az elsőfokú iparhatóság bizonyítványával;

az a) — e) pont alatt felsorolt okiratokat az ajánlathoz kell csatolni, a Közszállítási Szabályzat 51. §. (6) bekezdés 5. pontjában említett kedvezmény elnyerése végett az ajánlatban csak bejelentést kell tenni.

43. Annak megállapítását, hogy közmunkavállalás szempontjából kik tekintendők kisiparosoknak, a Közszállítási Szabályzat 3. §-ának 6. pontja foglalja magában.

44. A közszállítást elnyert vállalkozó köteles a Közszállítási Szabályzatnak a hazai beszerzésre vonatkozó rendelkezéseit (85—94. §.) az azokban foglalt megtorló intézkedések terhe mellett pontosan megtartani.

45. A vállalkozói járandóság kifizetése a Közszállítási Szabályzat 80—81. §-ai szerint történik.

46. Azt, hogy a vállalati járandóságokból annak kifizetése alkalmával milyen levonások eszközölhetők, a Közszállítási Szabályzat fentebb említett §-ai állapítják meg.

47. A vállalkozó tartozik ajánlatában elismerni a város polgármesterének azt a jogát, hogy közszállításnál közreműködő alvállalkozók, alkalmazottak és munkások igazolt járandóságait követelése terhére kifizethesse.

48. Az esetleges engedményezések 200 pengőnél alacsonyabb összegről nem szólhatnak és a Közszállítási Szabályzat 66. §-ában foglaltak szerint csak az általam írásban kifejezett tudomásulvétel esetén bírnak joghatállyal s csak akkor, ha azok olyan közjegyzői hitelesítéssel vannak ellátva, amely hitelesítés egyúttal az aláírás cégszerűségét igazolja. Közjegyzői hitelesítés nélkül az engedményezést csak abban az esetben veszem figyelembe, ha azt 15.000 pengőt meg nem haladó középítési munkát elnyert kisiparos engedményezi és az engedményezési okiraton a megrendelő hivatal megbízott tisztviselője kifejezetten igazolja, hogy az engedményezőt személyesen ismeri és az okiratot előtte írta alá. Az olyan bejelentéseket, amelyek szóval is kifejezetten „engedményezés”-nek megjelölve nincsenek, vagy olyan engedményezéseket, amelyek az engedményes alapját képező követelés pontos leírását, a megbízó polgármesteri határozat vagy megrendelő levél számát és keltét nem tartalmazzák, to-

vábbá, amelyek a vállalati összegnek csak egy részéből — pl. az egyes kereseti járandóságokból — és nem az egész vállalati összegekből fizetendők ki, nem veszem tudomásul. Az engedményezést a követelések esedékessége előtt legalább 30 nappal kell bejelenteni és a határidő be nem tartása esetén az engedményezést csakis a bejelentéstől számított 30 nap utáni fizetési kötelezettség mellett veszem tudomásul, azzal a további kikötéssel, hogy az engedményest a kamathoz való jogosultság csak a bejelentéstől számított 30 nap után illeti meg, még akkor is, ha az esedékesség előbb állott be.

A Közzállítási Szabályzat 66. §-ának (4) bekezdésében említett esetben is *még fogom tagadni az engedményezés tudomásul vételét*, ha az eset körülményeiből az derül ki, hogy az engedményezés valóban a zsidó vállalkozónak kiadható közzállításokat korlátozó rendelkezések kijátszására irányul.

Minden olyan esetben, amikor a város a közzállítást nem zsidó vállalkozónak adta ki, az engedményezési okirathoz csatolni kell az engedményesnek arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy őt mint önálló ajánlattevőt a 7. pontban foglalt rendelkezések szerint zsidó vállalkozónak kellene-e tekinteni, vagy sem. Ha pedig az engedményes olyan személy, akit mint önálló ajánlattevőt a 7. pont szerint zsidó vállalkozónak kellene tekinteni, az engedményezés tudomásul vételét még fogom tagadni abban az esetben is, ha az engedményezett összeg nagyobb annál az összegnél, ami az engedményestől a vállalkozó által beszerzett cikkek kiegyenlítéséhez és a mű előállításában alkalmazottként közreműködő személyek (munkavállalók) javadalmazására esetleg igénybevett hitel rendezéséhez szükséges, kivéve ha az a termelési hitelek folyósító intézetek javára történik. Ha az engedményező nem tekinthető zsidó vállalkozónak, de az engedményes zsidónak tekintendő, az engedményezési okiraton a megrendelő hivatallal záradékban igazoltatni kell, hogy az engedményezett összeg nem haladja meg arra az évre a zsidók részére odaítélhető közzállítási összeg keretét. A vállalkozó köteles az engedményezés okára nézve a megrendelő hivatal felhívására a kívánt felvilágosítást megadni.

Az engedményezett összegeket az engedményesek részére *kizárólag postatakarékpénztár útján fizetem ki*.

A fentieknek meg nem felelő és a felsorolt igazolásokkal, valamint nyilatkozatokkal el nem látott engedményezések joghatályát nem ismerem el.

Az előírt igazolással és nyilatkozattal felszerelt engedményezési okiratot közvetlenül a városi számvéviségnél, városháza, kell személyesen benyújtani. A postán érkező engedményezési okiratokat a város nem veszi figyelembe.

49. Az igényjogosultatnak a várossal szemben fennálló követelések kifizetése előtt — amennyiben a teljes vállalati összeg az 1000 pengőt meghaladja — a városi adóhivatal bizonylatával esetről-esetre igazolniuk kell azt, hogy közadó tartozásuk nincsen, vagy ha van is, a kolozsvári m. kir. pénzügyigazgatóság a visszatartási jog gyakorlását korlátozta, illetve ettől eltekintett. Társvállalkozásnál a fentiek mindegyik vállalkozó köteles igazolni. En-

gedményezés esetén az engedményes köteles mind a saját, mind az engedményező köztartozásainak fentiek szerint való igazolására.

50. A vállalkozó ajánlatában köteles nyilatkozni aziránt, hogy esedékes járandóságainak a lejárattól 8 napon belül való lefizetése esetén hány százalék engedményt ad.

51. Nyilatkozni köteles arra nézve is, hogy elene csődönkívüli kényszeregyezségi vagy csődeljárás, vagy bűncselekmény miatt kizáró ok nem fogan-e.

52. Az ajánlatban előírányzott végösszeg után a város terhére bélyeg- és illetékköltséget, adót, stb. külön felszámítani nem lehet, hanem mindennemű költséget az egységárba kell beilleszteni.

53. Az ajánlattevők, vagy igazolt képviselők az ajánlatok felbontásánál jelen lehetnek.

54. Azt az ajánlatot, mely kellő aláírásokkal nincsen ellátva, amely nincs összefűzve és pecséttel lezárva, amely nincs lepecsételt és sértetlen borítékban, amely a megkívánt lényeges adatokat nem tartalmazza, vagy a feltételeknek meg nem felelő kikötéseket foglal magában, amelyhez bánatpénz-kötelezettség esetén a bánatpénz letételét igazoló letéti nyugtát az ajánlattevő az előírt idő alatt nem csatolt, az az ajánlat, melyben a vállalkozó saját eredeti ajánlatát utólag módosítja, amely a benyújtási határidő után érkezik, amelynél az egységárakra, vagy a végösszegre kiható kihúzás, törlés, vakarás, beszúrás vagy egyéb javítás van és a szövegjavítást igazoló záradék hiányzik, amely számszerűleg meghatározott árat nem tartalmaz, amely a munkát teljesítésére vagy szállítás vállalására nem jogosult ajánlattevő részéről adatik be, amely mellől a társadalombiztosítási járulékok előírt mértékben történt kiegyenlítést igazoló kimutatások, vagy az ezekre vonatkozó joghatályos engedményező okirat hiányzik, az odaítélésnél figyelembe nem veszem.

A felsoroltakon kívül még figyelembe jövő egyéb kizáró okokat a Közzállítási Szabályzat 46. §. (1) bekezdésének 12—18. pontjai tartalmazzák.

55. Fenntartom magamnak azt a jogot, hogy a Közzállítási Szabályzat rendelkezéseinek szem előtt tartásával a beérkezett ajánlatok közül az ajánlott árakra való tekintet nélkül szabadon választhassak és hogy az elosztható munkanemeket (szállításokat) több vállalkozó között megoszthassam, illetőleg egyik ajánlatot sem fogadjam el és új versenytárgyalást tartsak anélkül, hogy emiatt az ajánlattevők a város vagy annak közegei ellen kártérítési, vagy bármiféle más igényt támaszthatnának.

56. A most felsoroltakban nem érintett esetekben a Közzállítási Szabályzatban, valamint a Közzállítási Szabályzat 38. §-a értelmében a m. kir. iparügyi miniszter úr 1936. évi 25.000., 26.000. és 28.000. számú, továbbá az 1937. évi 23.000. és az 1939. évi 34.000., 35.000., 54.000., 63.000. és 66.000. számú rendeleteivel megállapított általános és részletes vállalati feltételekben foglalt rendelkezések az irányadók.

57. Mindaddig, míg az előző szakaszban említett rendeletekkel kibocsátott részletes vállalati feltételeken felül szükséges, egyéb munkanemekre vonatkozó részletes vállalati feltételeket a m. kir. iparügyi miniszter úr meg nem állapítja, e munkanemekre a városnál jelenleg érvényben lévő részletes munkafeltételek rendelkezései kötelezők, amennyiben azok a Közzsállítási Szabályzattól eltérő, avagy azzal ellenkező rendelkezést nem tartalmaznak. Ez utóbbi esetekben a Közzsállítási Szabályzat megfelelő rendelkezései nyernek alkalmazást.

58. A várostól elnyert munkáknál elsősorban olyan munkásokat kell alkalmazni, akik vagy rendőrségi bejelentőlapjukkal, vagy a városi népjóléti hivatal inségigazolványaival igazolják, hogy az alkalmazást közvetlenül megelőzően legalább egy év óta állandóan Kolozsváron laknak. Ha ilyen munkásokat a kolozsvári munkaközvetítő, illetőleg a városi népjóléti hivatal közvetíteni nem tudnak, csak akkor lehet sorrend szerint rövidebb idő óta Kolozsváron lakó, azután Kolozsvár környéki, végül, ha ilyenek sem találhatók, vidéki munkásokat alkalmazni.

A munkával megbízott vállalkozó tartozik a szerződés teljesítésére alkalmazott munkásainak a vállalati összeg 20%-áig terjedhető kötbér terhe mellett, legalább is a kormányhatóság által kötelezőleg megállapított minimális munkabért fizetni.

59. A munkások helybenlakását, a munkabért, a munkaidőre vonatkozó utasításokat, valamint az összes szerződési kikötések betartását, szigorúan ellenőriztetni fogom. Kikötöm magamnak azt a jogot, hogy amennyiben a vállalkozó a kikötött feltételeknek vagy az építésvezetőség utasításainak nem tenne eleget, öt annyszor, amennyiszer a Közzsállítási Szabályzat alapján megállapítandó, bíróilag sem mérsékelhető kötbérrel sújthassam. Ha pedig a vállalkozó kötelezettségének ezután sem tenne eleget, a munkát tőle megvonhassam és azt kárára és veszélyére más vállalkozó útján végeztethessem el.

Kolozsvár, 1944. január hó 1.

Dr. Keledy Tibor,
polgármester.

